

Käyttöohje *Easywheel*



Versio: 2012-08



 **decon wheel**

The undersigned, representing the following manufacturer

Decon Wheel AB
Org.No. 556618-9006
Södra Ekeryd 119, 314 91 Hyltebruk
Sweden

hereby declares that the product

Easywheel

with the basic UDI-DI 735001014VHNG

and the following references

VH2100	VH2130	VH2140
VH2100-1	VH2130-1	VH2140-1
VH2100-2	VH2130-2	VH2140-2
VH2100-3	VH2130-3	VH2140-3
VH2100-5	VH2130-5	VH2140-5
VH2100-6	VH2130-6	VH2140-6
VH2100-7	VH2130-7	VH2140-7

is in conformity with the Medical Device Regulation (MDR) 2017/745 as a class I medical device based on Annex VIII.

Intended purpose: The device is a mechanic drive unit for manual wheelchairs with the intention to provide mobility and flexibility to persons who are unable to walk or have restrictions on walking. The device is intended for indoor and outdoor use.

This EU declaration of conformity is issued according to Annex IV in MDR and under sole responsibility of the manufacturer.

Hyltebruk, 2021-05-25


Benny Andersson
COO



Sisällys

Sisällysluettelo	2
EC Declaration of Conformity	2
Easywheel	3
Toimitus sisältää	3
Toimitukseen sisältyvät osat	3
Easywheelin identifiointi ja merkinnät	4
CE-merkki	4
Tärkeät turvallisuusohjeet ennen Easywheelin käyttöä	4
Easywheel mallit	4
Easywheelin asennus	5
Kaatumisesteet	5
Tärkeää tietoa	5
Opas turvalliseen ajoon	6
Kynnykset	6
Kaltevat pinnat	6
Risteykset ja jalkakäytävät	6
Easywheelin kuljetus ja purkaminen osiin	6
Käyttökohteet	6
Takuu ja huolto-ohjeet	7
Easywheelien uudelleen käyttö	7
Tietoa korroosiosta	7
Huolto ja korjaus	7
Vikakartoitus	7
Tekniset tiedot	7
Varoitukset!	7
Valmistajatiedot	7

Easywheel:

- Onnittelut uusien Easywheel-kelaustenkeventäjien hankinnasta. Saadaksesi kaiken mahdollisen hyödyn, ja sovittaaksesi ne omiin tarpeisiisi, toivomme, että olet testauttanut ja säätänyt ne yhdessä valtuutetun jälleenmyyjän edustajan kanssa. Tämä tarkoittaa, että pyörätuolisi ja Easywheelit on sovitettu juuri sinulle sopivaksi kehonpainosi ja erityistarpeesi huomioonottaen. Oletamme, että tästä on huolehdittu, ja olet myös saanut ohjeet ja perehdytyksen uusia kelaustenkeventäjiäsi ja pyörätuoliasi käyttöön päivittäisissä askareissasi.
- Easywheel-kelaustenkeventäjissä on mekaaninen napa ja ohjausjärjestelmä, joka aktivoituu kelausvanteista. Easywheelit on turvallisuustestattu ja ne ovat läpäisseet Saksan TÜV -turvallisuustestit.

Toivomme, että viihdyt omien Easywheel-kelaustenkeventäjiäsi parissa!



Lue tämä käyttöohje kokonaan läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Tässä ohjeessa on useita vinkkejä, jotka kohdistuvat suoraan omaan turvallisuuteesi. Decon Wheel ottaa rajallisen vastuun vain niistä muutoksista tuotteeseen, jotka on suorittanut valmistajan valtuuttama huoltohenkilöstö. Jatkuvan kehityksen periaatteen mukaisesti, valmistaja varaa itselleen oikeuden tehdä tuotteisiin muutoksia ja parannuksia, jotka voivat erota tässä käyttöohjeessa kuvatuista.

Toimitus sisältää:

Tarkasta, että toimitetut osat vastaavat lähetylistaan merkittyjä. Kaikki kuljetusvauriot tulee ilmoittaa kuljetusyhtiölle välittömästi. Vaurioiden sattuessa, muista säilyttää kaikki alkuperäiset kuljetuspakkaukset niin kauan kuin kuljetusyhtiön kanssa on sovittu mahdollisista korvauksista.

Toimitukseen sisältyvät osat:



Easywheelin identifiointi ja merkinnät:

CE-merkki



Navan sisäpuolella olevasta tuotetarrasta löydät CE-merkinnän, valmistusvuoden ja -kuukauden sekä tuotteen valmistusversion.

Tärkeät turvallisuusohjeet ennen Easywheelien käyttöä:

Turvallisuussyistä, Easywheeleejä voivat käyttää vain henkilöt, jotka:

- ovat saaneet perehdytyksen Easywheelien käyttöön.
- ovat tarpeeksi hyvässä fyysisessä ja henkisessä kunnossa Easywheelien käyttöön.
- ovat perehdytetty jälleenmyyjän tai valmistajan edustajan toimesta toimituksen mukana tulleisiin Easywheel-käyttöohjeisiin.
- Jos koet olevasi edelleen epävarma Easywheelien käytöstä, ota yhteyttä jälleenmyyjän edustajaan.
- Tutki pyörätuolisi valmistajan käyttöohjeet. Noudata erityisesti maksimi esteenylityskyky suosituksia. Lisäksi noudata tarkasti pyörätuolin valmistajan käyttöohjeessa kuvattuja turvallisuusohjeita.
- Easywheeleeissä ei ole omaa itsenäistä jarrutusjärjestelmäänsä. Siksi pyörätuolissa tulee olla käyttäjän vipu-/paikoitusjarrut ja ne pitää säätää sopimaan käytettäväksi yhdessä Easywheelien kanssa. Jos pyörätuolissa on avustajan rumpujarrut, ne pitää poistaa käyttäaksesi Easywheeleejä. Erityisesti tässä tapauksessa on tärkeää, että pyörätuoliin asennetaan käyttäjän operoimat vipu-/paikoitusjarrut.
- Easywheelit on suunniteltu sekä sisä- että ulkokäyttöön. Jokataapauksessa, pyörätuolia tulee käyttää vain vakaalla alustalla.

Easywheel-mallit:

Easywheel-kelausrenkaita on saatavana kolme eri kokoa: 20”, 22” tai 24”. Easywheelit voidaan varustaa monenlaisilla eri kelausvannevaihtoehdoilla: Kelausvanteet ovat joko metallia tai ne ovat päällystetty eri muovipäällystevaihtoehdoilla.

Decon Wheel AB
Södra Ekeryd 115
314 93 Hyltebruk
Sweden

Tel (+46) 345-40880
Fax (+46) 345-40895
www.decon.se
info@decon.se

Easywheelien asennus:

Varmista ensin, että pyörätuoli on asennettu pyörätuoliin sopiva kelausrunkaiden kiinnitysadapteri (kuva 3)

1. Aloita sovittamalla Easywheeliä pyörätuoliin. Renkaassa on QR- pikalukitusakseli.
Paina kahvaa alaspäin kiinnittääksesi renkaan.



Kuva 1

2. Aseta sitten QR- akseli paikoilleen.

On erittäin tärkeää, että akseli painetaan tarpeeksi syväälle, muuten QR-akseli voi irrota tai rengas jäädä liian kauaksi pyörätuolin rungosta.



Kuva 2



Kuva 3

Kaatumisesteet

- Ennen Easywheelien käyttöönottoa, varmista, että pyörätuoliin on asennettu kaatumisesteet.

Turvallisuussyistä, kaatumisesteet saa irrottaa pyörätuolista vain erityisen korkean esteen, esim. kynnyksen ylityksen ajaksi. Kaatumisesteiden irrottamiseen ja esteen ylitykseen tarvitset toisen henkilön apua.

Tutustu pyörätuolin käyttöohjeissa oleviin kaatumisesteiden irrotus- ja asennusohjeisiin ennen niiden irrottamista.

Tärkeää tietoa

Jos käytät Easywheeleejä samalla voimalla, kun pyörätuoliasi ennen Easywheeleejä, tulet pian huomaamaan eron esteiden ylityksessä. Saatat päästä nyt yli esteistä ja katukivetyksistä, joista et ennen selviytynyt.

Jos kämmenesi hikoavat kovasti tai käytät pyörätuolia sateessa, kelausvanteet voivat olla liukkaat ja vaikeuttaa pyörätuolisi hallintaa.

Kelausvanteilla on myös kapasiteetti kulkea kaksikertaa nopeammin alamäessä, joten ole varovainen, jos sinulla on muovipinnoitetut kelausvanteet, - ne voivat aiheuttaa hankaumia kämmeniin kovassa vauhdissa.

On erittäin tärkeää, että ymmärrät miten pyörätuoli toimii, ennen kuin alat käyttää sitä. (Katso pyörätuolin valmistajan turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet).

Muista aina lukita jarrut siirtyessäsi pyörätuoliin tai pyörätuolista pois.

Tarkasta, että pyörätuolisi renkaissa on aina oikea ilmanpaine, kun käytät pyörätuolia. Oikea ilmanpaine on 6 bar.

Opas turvalliseen ajoon

Kynnykset

Kokeile kynnyksen ylitystä kelaamalla esteen yli takaperin.

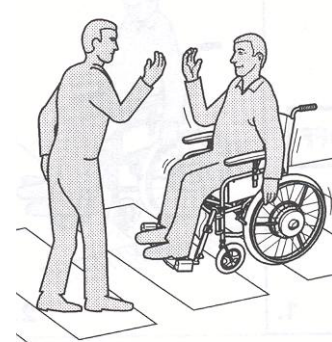


Kaltevat pinnat

Harjoittele ajamista kaltevilla pinnoilla ja ylä- ja alamäissä.

Risteykset ja jalkakäytävät

Ylitä suojatiet ajan kanssa. Aja varovasti, ettet törmää katukivetyksiin liian kovalla vauhdilla.



Easywheelin kuljetus ja purkaminen osiin

Paina kahva alas (Kuva 1) ja nosta varovasti kumpikin kelauspyörä irti rungosta.

Tutustu pyörätuolisi ohjekirjaan, kuinka pyörätuolisi taitetaan kasaan tai puretaan osiin kuljetusta varten.

To

Käyttökohteet

Easywheel on mekaaninen napavaihdejärjestelmä, joka aktivoituu kelausvanteesta pyörittämällä. Navan vaihteet ovat yhdistetty kelausvanteisiin. Kun kelausvanteista pyöritetään eteenpäin vaihteet aktivoituvat ja auttavat käyttäjää kelaamaan pyörätuolia keveämmin eteenpäin. Easywheelit sopivat kaikille henkilöille, jotka käyttävät käsinkelattavaa pyörätuolia. Easywheelit keventävät kelaustaakkaa noin 50% energiasta, jota tarvitaan pyörätuolin kelaukseen.

Easywheeleejä voi käyttää sekä sisällä että ulkona. Maximi painokapasiteetti on 125 kg.

Pyörätuolia ei voi käyttää, jos siinä ei ole kaatumisesteitä, tai ne eivät ole sovitettu Easywheelien kanssa sopivaksi.

CE-merkintä vaatii, että seuraavat kohdat täyttyvät:

- Pyörätuolissa pitää olla oikein sovitettut kaatumisesteet.
- Asennus, korjaukset tai mitkä tahansa huoltotyöt tulee olla valmistajan valtuuttaman edustajan suorittamia.
- Kaatumisesteet tulee olla säädetty niin, että niitä voi liikuttaa horisontaalisuunnassa vapaasti.
- Käyttäjälle tulee olla perehdytetty seuraavat kohdat: Käyttäjän tulee...
 - varmistaa, että kaatumisesteet, voivat liikkua vapaasti.
 - huolehtia ettei ylitä yksin yli 4 cm korkeita esteitä.
 - Pyörätuolin, johon Easywheelit on asennettu, maksimi esteenylityskyky tulee aina testata yhdessä käyttäjän kanssa, pyörätuolin ohjekirjassa mainittu pyörätuolin maksimi esteenylityskyky huomioon ottaen.
 - Pyörätuolin, johon Easywheelit on asennettu, kaatumisesteet tulee aina testata yhdessä käyttäjän kanssa, pyörätuolin taka-akselin kallistuspiste huomioon ottaen. Kriittinen kippauspiste on piste, jossa pyörätuoli kallistettuna taaksepäin kippaa taaksepäin.

Takuu ja huolto-ohjeet

- Easywheel kelauskenventäjät tarvitsevat vain vähän huoltoa. Jos tuotetta käytetään asianmukaisesti, ei huoltotarvetta ja ongelmia pitäisi ilmetä.

Takuu

- Tuotteella on valmistajan myöntämä kahden (2) vuoden takuu.

Huolto-ohjeet

- Puhdista kelausakselit säännöllisesti ja öljyä tipalla voiteluöljyä.
- Kiristä pinnat pari kertaa vuodessa.
- Tarkista ruuvit ja pultit säännöllisesti ja kiristä tarvittaessa (koskee kaikkia irrotettavia osia).
- Puhdista osat tarvittaessa pyyhkimällä pehmeällä liinalla, joka on kostutettu vedellä laimennettuun puhdistusnesteeseen.
- Tarkista pari kertaa vuodessa ettei Easywheeleihin ole syntynyt halkeamia tai muita vaurioita. Jos löydät vaurioita, ota yhteyttä jälleenmyyjän huoltopalveluun tai valmistajaan.
- Kaikki tekniset huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain Decon Wheelin valtuuttama huoltohenkilöstö.
- Vain alkuperäisiä osia, tai valmistajan hyväksymiä osia, jotka ja täyttävät Decon Wheelsin vaatimukset, voidaan käyttää.

Easywheelien uudelleen käyttö

Tarvittaessa Easywheel kelauskenventäjät voidaan vaihtaa uudelle käyttäjälle ja toiseen pyörätuoliin. Mutterit ja ruuvit tulee puhdistaa hellävaraisella puhdistusaineella. Myös renkaat, putket, kelausvanteet ja pinnasuojat on irrotettava ja renkaat puhdistettava puhdistusaineella, jonka jälkeen tuotteelle tehdään toimintatesti. Jos pyörät jumittavat eivätkä pyöri kunnolla, ne tulee lähettää tarkastukseen Decon Wheelille tai valtuutetun jälleenmyyjän huoltopalveluun. QR-pikalukitusakselit tulee tarkastaa ja testata toimivuus. Renkaat, kelausvanteet ja ja pinnasuojat tulee asentaa puhdistuksen jälkeen takaisin tai korvata uusilla, jos niissä ilmenee käyttöä haittavaa kulumista tai vaurioita. Lopuksi tuotteet tulee pakata turvallisesti ja merkitä selvästi minkä tyyppisessä pyörätuolissa osat ja komponentit ovat olleet ja mihin ne sopivat.

Tietoa korroosiosta

Kaikki Easywheel-osat on valmistettu alumiinista tai ruostumattomasta teräksestä. Lisäksi kaikki osat on pintakäsittely, joten suurempaa korroosioriskiä ei pitäisi olla. Joka tapauksessa tuotteen kiinnitysosat tulisi silti puhdistaa aina käytön jälkeen, vedestä ja liasta puhdistusliinalla.

Huolto ja korjaus

Normaalissa käytössä Easywheelit tarvitsevat vain vähän huoltoa. Turvallisuussyistä, Easywheelit tulisi toimittaa huoltotarkastukseen joka toinen vuosi, vaikka et havaitaisi mitään näkyvää vauriota tai kulumaa. Kun tarvitset huoltopalveluita tai mitä tahansa korjauspalveluita, ota yhteyttä Decon Wheeliin tai paikalliseen jälleenmyyjääsi.

Vikakartoitus

Vika	Tarkista,	Toimenpide
Pyörät ei kulje eteenpäin kelausvanteesta pyörittämällä:	Tarkista, että rengas ei ole jumittunut adapteriin.	Varmista, että draiveri on kiinnittynyt adapteriin ja että rengas on työnnetty niin syväälle, että se on kiinnittynyt adapteriin.
Pyörät eivät pyöri kevyesti:	että ilmanpaine on 6 baria.	Pumppaa renkaisiin lisää ilmaa, jos renkaiden ilmanpaine on laskenut.

Tekniset tiedot

Easywheel paino: 4 kg/rengas
 Rengaskoot: 20, 22, or 24”
 Ilmanpaine: 6 bar, 600 kPa tai puhkeamattomat PU-renkaat
 Lisäys tuolin leveyteen: n. 1 cm
 Max. käyttäjäpaino: 125 kg (tarkista pyörätuolin valmistajan suositukset)
 Max. esteenylityskyky: Tarkista pyörätuolin valmistajan suositukset

VAROITUKSET!

- Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamattajättäminen voi johtaa käyttäjän tai pyörätuolin vahingoittumiseen.
- Käytä aina kaatumisesteitä.

Tilataksesi huoltopalvelua tai varaosia, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjääsi:

JÄLLEENMYynti SUOMESSA:

Camp Mobility
 Patamäenkatu 5
 33900 Tampere
 Finland

Puh (+358) 350 76 310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi